

CHAPTER VII. MILLENNIUM DEVELOPMENT GOAL 7: ENSURING ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

الفصل السابع- الهدف 7 من الأهداف الإنمائية للألفية: كفاءة الاستدامة البيئية

Statistical Highlights

1. 74 per cent of the population in the ESCWA region had access to safe water in 2008 compared to 84 per cent in 2000.
2. 93 per cent of the population in the GCC region had access to safe water in 2000.
3. Urban access to safe drinking water in the ESCWA region was estimated at 91 per cent in 1990 and 93 per cent in 2005.
4. Rural access to safe drinking water in the ESCWA region was estimated at 74 per cent and 72 per cent in 2000 and 2005 respectively.
5. 63 per cent of the population in the ESCWA region had access to improved sanitation in 2000.
6. Constant percentages were recorded in the GCC urban areas for access to improved sanitation from 1990 till 2008.
7. 55 per cent of the rural population in the ESCWA region had access to improved sanitation in 2000 compared to 87 per cent of the urban population.
8. Over 60 per cent of the rural population in the Sudan and Yemen lacked access to improved sanitation in 2008.

ملاح إحصائية

- 1 حصل 74 في المائة من سكّان منطقة الإسكوا في عام 2008 على المياه الصالحة للشرب، مقارنة بنسبة 84 في المائة في عام 2000.
- 2 حصل 93 في المائة من سكّان منطقة مجلس التعاون الخليجي في عام 2000 على المياه الصالحة للشرب.
- 3 قُدّرت نسبة حصول المناطق الحضرية في منطقة الإسكوا على المياه الصالحة للشرب بـ 91 في المائة في عام 1990 و 93 في المائة في عام 2005.
- 4 قُدّرت نسبة حصول المناطق الريفية في منطقة الإسكوا على المياه الصالحة للشرب بـ 74 في المائة في عام 2000 و 72 في المائة في عام 2005.
- 5 حصل 63 في المائة من سكان منطقة الإسكوا على خدمات الصرف الصحي المحسنة في عام 2000.
- 6 سجّلت المناطق الحضرية في منطقة مجلس التعاون الخليجي نسباً ثابتة من حيث الحصول على خدمات الصرف الصحي المحسنة بين عامي 1990 و 2008.
- 7 حصل 55 في المائة من سكان الريف في منطقة الإسكوا على خدمات الصرف الصحي المحسنة في عام 2000 مقارنة بنسبة 87 في المائة في المناطق الحضرية.
- 8 في عام 2008، افتقر أكثر من 60 في المائة من سكان الريف في السودان واليمن إلى خدمات الصرف الصحي المحسنة.

Overview of Goal 7 of the Millennium Development Goals

Since the launch of the Millennium Declaration in September 2000, during a worldwide meeting that brought together all countries represented in the General Assembly, reports on the Millennium Development Goals (MDGs) are published annually to monitor the progress made in achieving the goals.

The first report, "Implementation of the United Nations Millennium Declaration"- Report of the Secretary General, published in 2002, highlighted the major events and activities undertaken, on a yearly basis, to achieve the set goals, and included a statistical annex on the set indicators. As of 2005, the report became a statistical report, including statistical tables, charts and analysis data tackling the major events and activities for the achievement of the goals.²⁷

At the regional level, three 'MDGs in the Arab Region' reports have been published in 2005, 2007 and 2010 under the leadership of ESCWA in coordination with United Nations regional offices and the League of Arab States.²⁸

At the country level, all ESCWA countries have published at least one report on the progress made in the achievement of the MDGs.

Goal 7 of the MDGs addresses the issue of ensuring environmental sustainability and sets several targets. This chapter addresses the Goal 7 indicators related to the access to safe drinking water and sanitation in the ESCWA region.

Access to Safe Drinking Water

Data availability on access to safe drinking water at a national and local level (urban and rural) is a powerful tool for policy makers, pointing out the specific areas where additional efforts to improve access are required.

In the ESCWA region, data extending from 1990 till 2008 are available. At the national level, disaggregated data are not available for rural areas (tables VII.1, VII.2 and VII.3).

لمحة عن الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية

بعد إطلاق إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية في أيلول/سبتمبر 2000 خلال اجتماع عالمي حضره ممثلون عن كل البلدان الممثلة في الجمعية العامة، تنشر تقارير عن الأهداف الإنمائية للألفية سنوياً لرصد التقدم المحرز في تنفيذ هذه الأهداف.

وقد سلط التقرير الأول "تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية"، تقرير الأمين العام في عام 2002، الضوء على أهم الأحداث والأنشطة المنفذة، سنوياً، لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، كما تضمن ملحقاً إحصائياً عن المؤشرات المحددة. ومنذ عام 2005، تحول التقرير إلى تقرير إحصائي يتضمن جداول إحصائية، ورسوماً بيانية، وبيانات تحليلية تغطي أهم الأحداث والأنشطة في إطار تحقيق الأهداف⁽²⁷⁾.

وعلى المستوى الإقليمي، صدرت ثلاثة تقارير عن الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية في عام 2005، و2007، و2010 تحت لواء الإسكوا وبالتعاون مع مكاتب الأمم المتحدة الإقليمية وجامعة الدول العربية⁽²⁸⁾.

وعلى المستوى الوطني، أصدرت بلدان منطقة الإسكوا كافة تقريراً واحداً على الأقل حول التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

ويُعنى الهدف 7 من الأهداف الإنمائية للألفية بمسألة كفالة الاستدامة البيئية، ويضم عدّة غايات. ويتطرق هذا الفصل إلى مؤشرات الهدف 7 المرتبطة بالحصول على مياه صالحة للشرب وعلى خدمات الصرف الصحي في منطقة الإسكوا.

الحصول على المياه الصالحة للشرب

يعتبر توفر البيانات بشأن الحصول على المياه الصالحة للشرب على المستويين الوطني والمحلي (مستوى المناطق الريفية والحضرية) أداة هامة جداً بالنسبة إلى صانعي السياسات، إذ تسلط الضوء على المستويات التي لا تزال تتطلب المزيد من الجهود لتحسين الحصول على المياه.

وفي منطقة الإسكوا، تتوفر البيانات للفترة الممتدة بين 1990 و2008. أما على المستوى الوطني، فالبيانات المفصلة غير متوفرة للمناطق الريفية (الجدول VII.1، و VII.2، و VII.3).

²⁷ UN Millennium Development Goals website, <http://www.un.org/millenniumgoals/bkgd.shtml>.

²⁸ United Nations Development Program (UNDP), Arab States, <http://arabstates.undp.org/subpage.php?spid=20>.

The access of the population to safe drinking water in the ESCWA region reached 74 percent in 2008. In the Sudan, it dropped from 65 percent in 1990 to 57 percent in 2008; and in Yemen from 65 percent in 2000 to 62 percent in 2008.

At a disaggregated level, urban coverage in the ESCWA region increased by two percent from 91 in 1990 to 93 in 2005. The descending trend was observed in the Sudan and Yemen. In 1990, all GCC countries had a coverage of more than 90 percent except Oman. Access to safe drinking water increased in Oman from 84 percent in 1990 to 92 percent in 2008.

At the rural level, access to water in ESCWA member countries slightly improved except in the Sudan and Yemen.

Access to Sanitation

Access to sanitation remains lower than access to safe drinking water, particularly in rural areas where considerable efforts are still needed. Some ESCWA member countries did not witness any changes between 1990 and 2008. The lowest access to sanitation was measured in the Sudan at as low as 34 percent.

Access to improved sanitation in urban areas in the ESCWA region increased from 74 percent in 1990 to 89 percent in 2005. All GCC countries reported 100 percent of coverage except Oman and the United Arab Emirates which reported 97 and 98 percent respectively from 1990 till 2008.

55 percent of ESCWA rural population had access to sanitation in 2000. At the national level, all ESCWA countries exceeded 50 percent of access in 2008 except for the Sudan and Yemen. Yemen made significant efforts to increase the access to sanitation from 6 percent in 1990 to 33 percent in 2008. In the Sudan, the access to sanitation decreased from 23 percent in 1990 to 18 percent in 2008.

Tables VII.4, VII.5 and VII.6 contain disaggregated data regarding each ESCWA country from 1990 till 2008. Figure VII.1 shows the trend of improvement in the ESCWA region in terms of access to water and sanitation.

وقد بلغت نسبة السكان الذين يحصلون على المياه الصالحة للشرب في منطقة الإسكوا 74 في المائة في عام 2008. وفي السودان، انخفضت من 65 في المائة في عام 1990 إلى 57 في المائة في عام 2008؛ وفي اليمن من 65 في المائة في عام 2000 إلى 62 في المائة في عام 2008.

و على مستوى المناطق، ارتفعت تغطية المناطق الحضرية في منطقة الإسكوا بنسبة 2 في المائة من 91 في عام 1990 إلى 93 في عام 2005. وشهد كل من السودان واليمن تراجعاً في نسبة الحصول على المياه. وفي عام 1990، حققت بلدان مجلس التعاون الخليجي كلها تغطية أكثر من 90 في المائة باستثناء عمان. وارتفعت نسبة الحصول على المياه الصالحة للشرب في عمان من 84 في المائة في عام 1990 إلى 92 في المائة في عام 2008.

وعلى مستوى المناطق الريفية، تحسّن حصول بلدان منطقة الإسكوا على المياه بشكل بسيط باستثناء السودان واليمن.

الحصول على خدمات الصرف الصحي

تبقى نسب الحصول على خدمات الصرف الصحي أقل من نسب الحصول على المياه الصالحة للشرب، لا سيما في المناطق الريفية حيث تأمين هذه الخدمات لا يزال يتطلب جهوداً كبيرة. ولم تشهد بعض بلدان الإسكوا أي تغيير في الفترة الممتدة بين 1990 و2008. وكانت النسبة الأدنى من الحصول على خدمات الصرف الصحي في السودان حيث بلغت 34 في المائة.

وارتفعت نسبة الحصول على خدمات الصرف الصحي المحسنة في منطقة الإسكوا من 74 في المائة في عام 1990 إلى 89 في المائة في عام 2005. في حين حققت بلدان مجلس التعاون الخليجي كلها نسبة 100 في المائة من التغطية باستثناء عمان التي سجلت نسبة 97 في المائة والإمارات العربية المتحدة التي سجلت 98 في المائة بين عامي 1990 و2008.

وحصّل 55 في المائة من سكان المناطق الريفية على خدمات الصرف الصحي في عام 2000. وعلى المستوى الوطني، حققت بلدان منطقة الإسكوا كلها نسبة تفوق 50 في المائة من الحصول على هذه الخدمات في عام 2008 باستثناء السودان واليمن. وقد قامت اليمن بجهود كبيرة لزيادة نسبة الحصول على خدمات الصرف الصحي من 6 في المائة في عام 1990 إلى 33 في المائة في عام 2008. وفي السودان، انخفضت هذه النسبة من 23 في المائة في عام 1990 إلى 18 في المائة في عام 2008.

وتتضمن الجداول VII.4، VII.5، و VII.6 بيانات مفصلة عن كل بلد من بلدان الإسكوا بين عامي 1990 و2008. ويبين الشكل VII.1 تحسّن الحصول على المياه وخدمات الصرف الصحي في منطقة الإسكوا.

الجدول VII.1
Access to Improved Drinking Water Sources (total) (%)¹
السكان الذين يحصلون على مياه الشرب من مصادر محسنة (المجموع) (بالنسبة المئوية)

	1990	2000	2005	2008	
Bahrain	...	...	...	...	البحرين
Egypt	90	96	98	99	مصر
Iraq	81	80	80	79	العراق
Jordan	97	96	96	96	الأردن
Kuwait	99	99	99	99	الكويت
Lebanon	100	100	100	100	لبنان
Oman	80	83	86	88	عمان
Palestine*	...	96	96	96	فلسطين
Qatar	100	100	100	100	قطر
Saudi Arabia	89	95**	...	...	المملكة العربية السعودية
The Sudan	65	61	59	57	السودان
The Syrian Arab Republic	85	87	89	89	الجمهورية العربية السورية
The United Arab Emirates	100	100	100	100	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	...	65	63	62	اليمن
ESCWA ²	...	84 ³	74 ⁴	74 ⁴	الإسكوا
GCC ²	88 ³	93 ³	...	...	دول مجلس التعاون الخليجي

Source: MDG Database, accessed on 19 April 2011.

* PCBS reply to ESCWA on the preliminary tables for the Compendium of Environment Statistics 2010-2011.

** Joint Arab Economic Report September 2005.

Notes: 1. All values are estimated by their sources.

2. ESCWA calculation weighted average by the population. If data for more than two countries are missing, no average is calculated.

3. Excluding Bahrain.

4. Excluding Bahrain and Saudi Arabia.

الجدول VII.2
Access to Improved Drinking Water Sources (urban) (%)¹
السكان الذين يحصلون على مياه الشرب من مصادر محسنة (المناطق الحضرية) (بالنسبة المئوية)

	1990	2000	2005	2008	
Bahrain	100	100	100	100	البحرين
Egypt	96	99	100	100	مصر
Iraq	97	95	93	91	العراق
Jordan	99	98	98	98	الأردن
Kuwait	99	99	99	99	الكويت
Lebanon	100	100	100	100	لبنان
Oman	84	87	90	92	عمان
Palestine	...	...	97*	96*	فلسطين
Qatar	100	100	100	100	قطر
Saudi Arabia	97	97	97	97	المملكة العربية السعودية
The Sudan	85	73	68	64	السودان
The Syrian Arab Republic	96	95	95	94	الجمهورية العربية السورية
The United Arab Emirates	100	100	100	100	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	...	82	75	72	اليمن
ESCWA²	91³	92⁴	93	...	الإسكوا
GCC²	97	97	97	...	دول مجلس التعاون الخليجي

Source: MDG Database, accessed on 19 April 2011.

* PCBS reply to ESCWA on the preliminary tables for the Compendium of Environment Statistics 2010-2011.

Notes: 1. All values are estimated by their sources.

2. ESCWA calculation weighted average by the population. If data for more than two countries are missing, no average is calculated. Urban population figures are based on the World Urbanization Prospects: The 2009 Revision, UNSD.

3. Excluding Palestine and Yemen.

4. Excluding Palestine.

الجدول VII.3
Access to Improved Drinking Water Sources (rural) (%)
السكان الذين يحصلون على مياه الشرب من مصادر محسّنة (المنطق الريفية) (بالنسبة المئوية)

	1990 ^{a/, 1}	2000	2005 ^{a/, 1}	2008 ^{a/, 1}	
Bahrain	...	100 ^{b/}	...	...	البحرين
Egypt	86	93	96	98	مصر
Iraq	44	49	53	55	العراق
Jordan	91	91	91	91	الأردن
Kuwait	99	99	99	99	الكويت
Lebanon	100	100	100	100	لبنان
Oman	72	74	76	77	عُمان
Palestine ^{c/}	...	...	91	90	فلسطين
Qatar	100	100	100	100	قطر
Saudi Arabia	63	64 ^{d/}	...	...	المملكة العربية السعودية
The Sudan	58	55	53	52	السودان
The Syrian Arab Republic	75	79	82	84	الجمهورية العربية السورية
The United Arab Emirates	100	100	100	100	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	...	59	58	57	اليمن
ESCWA²	...	74³	72⁴	...	الإسكوا
GCC²	67⁵	70	...	...	دول مجلس التعاون الخليجي

Sources: ^{a/} MDG Database, accessed on 19 April 2011.

^{b/} Joint Arab Economic Report. September 2002 and 2003.

^{c/} PCBS reply to ESCWA on the preliminary tables for the Compendium of Environment Statistics 2010-2011.

^{d/} ESCWA MDG questionnaire.

Notes: 1. All values are estimated by their sources.

2. ESCWA calculation weighted average by the population. If data for more than two countries are missing, no average is calculated. Rural population figures are based on the World Urbanization Prospects: The 2009 Revision, UNSD.

3. Excluding Palestine.

4. Excluding Bahrain and Saudi Arabia.

5. Excluding Bahrain.

Table VII.4 الجدول
Access to Improved Sanitation (total) (%)¹
السكان الذين يحصلون على خدمات صرف صحي محسنة (المجموع) (بالنسبة المئوية)

	1990	2000	2005	2008	
Bahrain	...	...	...	...	البحرين
Egypt	72	86	93	94	مصر
Iraq	...	69	71	73	العراق
Jordan	...	98	98	98	الأردن
Kuwait	100	100	100	100	الكويت
Lebanon	...	98	98	...	لبنان
Oman	85	87	...	...	عمان
Palestine*	...	100	99	99	فلسطين
Qatar	100	100	100	100	قطر
Saudi Arabia	...	...	...	...	المملكة العربية السعودية
The Sudan	34	34	34	34	السودان
The Syrian Arab Republic	83	89	93	96	الجمهورية العربية السورية
The United Arab Emirates	97	97	97	97	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	18	37	46	52	اليمن
ESCWA²	...	63³	...	...	الإسكوا

Source: MDG Database, accessed on 19 April 2011.

* PCBS reply to ESCWA on the preliminary tables for the Compendium of Environment Statistics 2010-2011.

Notes: 1. All values are estimated by their sources.

2. ESCWA calculation weighted average by the population. If data for more than two countries are missing, no average is calculated.

3. Excluding Bahrain and Saudi Arabia.

Table VII.5 الجدول
Access to Improved Sanitation (urban) (%)¹
السكان الذين يحصلون على خدمات صرف صحي محسنة (المناطق الحضرية) (بالنسبة المئوية)

	1990	2000	2005	2008	
Bahrain	100	100	100	100	البحرين
Egypt	91	95	97	97	مصر
Iraq	...	76	76	76	العراق
Jordan	98	98	98	98	الأردن
Kuwait	100	100	100	100	الكويت
Lebanon	100	100	100	100	لبنان
Oman	97	97	97	97	عمان
Palestine*	...	...	99	100	فلسطين ^(*)
Qatar	100	100	100	100	قطر
Saudi Arabia	100	100	100	100	المملكة العربية السعودية
The Sudan	63	58	56	55	السودان
The Syrian Arab Republic	94	95	96	96	الجمهورية العربية السورية
The United Arab Emirates	98	98	98	98	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	59	81	89	94	اليمن
ESCWA ²	74 ³	87 ⁴	89	...	الإسكوا
GCC ²	100	100	100	...	مجلس التعاون الخليجي

Source: MDG Database, accessed on 19 April 2011.

* PCBS reply to ESCWA on the preliminary tables for the Compendium of Environment Statistics 2010-2011.

Notes: 1. All values are estimated by their sources.

2. ESCWA calculation weighted average by the population. If data for more than two countries are missing, no average is calculated. Urban population figures are based on the World Urbanization Prospects: The 2009 Revision, UNSD.

3. Excluding Iraq and Palestine.

4. Excluding Palestine.

Table VII.6 الجدول
Access to Improved Sanitation (rural) (%)¹
السكان الذين يحصلون على خدمات صرف صحي محسنة (المناطق الريفية) (بالنسبة المئوية)⁽¹⁾

	1990	2000	2005	2008	
Bahrain	...	...	...	...	البحرين
Egypt	57	79	90	92	مصر
Iraq	...	54	61	66	العراق
Jordan	...	96	96	97	الأردن
Kuwait	100	100	100	100	الكويت
Lebanon	...	87	87	...	لبنان
Oman	61	61	...	...	عمان
Palestine*	...	...	100	98	فلسطين
Qatar	100	100	100	100	قطر
Saudi Arabia	...	72**	...	...	المملكة العربية السعودية
The Sudan	23	20	19	18	السودان
The Syrian Arab Republic	72	82	90	95	الجمهورية العربية السورية
The United Arab Emirates	95	95	95	95	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	6	21	29	33	اليمن
ESCWA²	...	55³	...	...	الإسكوا
GCC²	...	73³	...	...	مجلس التعاون الخليجي

Sources: MDG Database, accessed on 19 April 2011.

* PCBS reply to ESCWA on the preliminary tables for the Compendium of Environment Statistics 2010-2011.

** Millennium Development Goals, Report of the Kingdom of Saudi Arabia 2002, United Nations Riyadh.

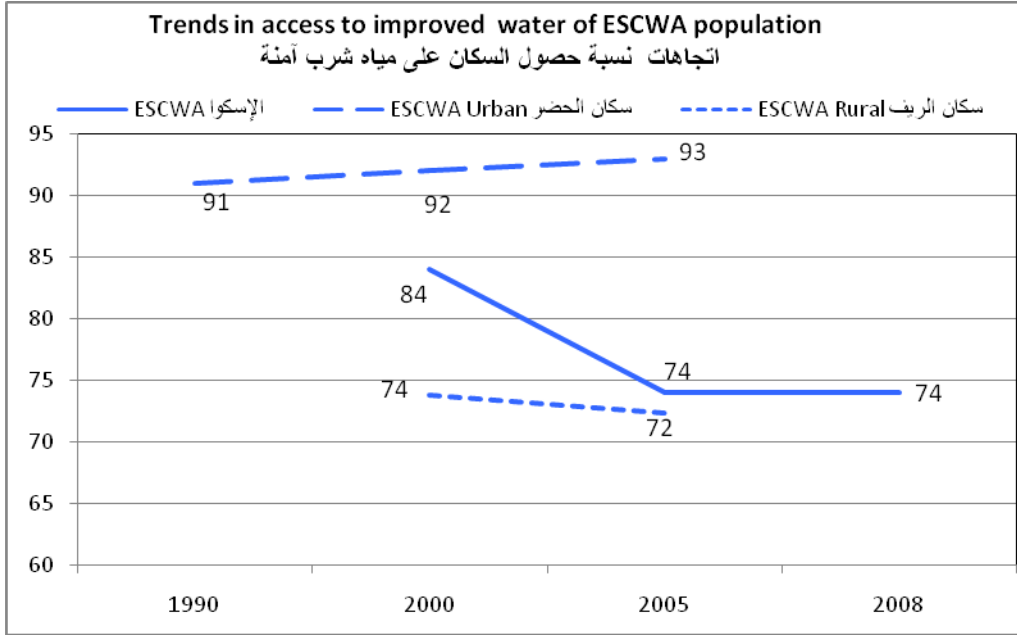
Notes: 1. All values are estimated by their sources.

2. ESCWA calculation weighted average by the population. If data for more than two countries are missing, no average is calculated. Rural population figures are based on the World Urbanization Prospects: The 2009 Revision, UNSD.

3. Excluding Bahrain and Palestine.

الشكل VII.1 Figure

Trends of access to Improved Water and Sanitation of ESCWA Population **اتجاهات نسب حصول سكان منطقة الإسكوا على مياه وخدمات صرف صحي من مصادر محسنة**



Note: Regional average for total population was calculated as weighted adjusted average by population size.

